Riabilitazione vocazionale: interventi mirati a facilitare il rientro lavorativo

NEW YORK STATE | Workers' Compensation Board

L'Ente per le prestazioni assicurative dei lavoratori [Workers' Compensation Board], (Board) dello Stato di New York si avvale di consulenti per la riabilitazione vocazionale (Vocational Rehabilitation Counselor, VRC) che assistono gratuitamente i lavoratori con disabilità fisiche in seguito a infortunio, lavorando con loro per favorirne l'autonomia e il rientro al lavoro.

Anche se nella maggior parte dei casi i lavoratori vittime di infortunio si ristabiliscono completamente e tornano al lavoro quando il medico competente li ritiene idonei, alcuni presentano limitazioni fisiche o comunque situazioni che ne ostacolano il rientro al lavoro. Per questi soggetti potrebbero essere richieste mansioni alternative o leggere che non ne pregiudichino la completa guarigione o siano comunque compatibili con le sopraggiunte limitazioni fisiche. In alcuni casi i lavoratori necessitano di formazione e accompagnamento per trovare un altro lavoro. Noi ci occupiamo di questi aspetti.

I nostri VCR sono persone altamente qualificate e competenti che:

- Assistono i lavoratori nella ricerca del lavoro e nella presentazione delle domande.
- Coordinano i programmi di formazione professionale/vocazionale.
- Indirizzano i lavoratori ad altri servizi di supporto vocazionale.
- Accompagnano i lavoratori nella fase di ritorno al lavoro o di mantenimento del posto di lavoro.
- Danno indicazioni ai lavoratori riguardo all'accesso al mercato del lavoro e alle possibilità di collocamento ragionevole ai sensi della Legge sugli americani con invalidità (Americans with Disabilities Act, ADA).
- Rappresentano una risorsa per gli aspetti legati a invalidità, occupazione e sviluppo professionale.
- Collaborano con gli assistenti sociali abilitati del Board nella gestione dei problemi di salute mentale che potrebbero pregiudicare il ritorno al lavoro del lavoratore.

Per ulteriori informazioni visitare wcb.ny.gov/vocrehab, inviare una e-mail a vocrehab@wcb.ny.gov oppure rivolgersi il Board al numero **(212) 866-2425** chiedendo la "vocational rehabilitation assistance" (assistenza per la riabilitazione vocazione).

Informazioni utili per i lavoratori vittime di infortunio sul lavoro o malattia professionale:

Restare in contatto con il datore di lavoro per conoscere le possibilità di rientro al lavoro.
Sentire il medico competente per il rilascio del certificato di idoneità al lavoro, sia che si tratti di un rientro completo o di un reinserimento con specifiche limitazioni.
Informare il datore di lavoro delle proprie limitazioni fisiche in vista di un reinserimento lavorativo compatibile con le stesse.
Se invalidi, chiedere al datore di lavoro un collocamento ragionevole che consenta di rientrare al lavoro in sicurezza.
Chi torna a lavorare con una retribuzione inferiore a causa di infortunio sul lavoro, ha la possibilità di ottenere dei sussidi economici.
Le cure mediche richieste in caso di infortunio sul lavoro sono una prestazione a vita.
I lavoratori in grado di lavorare ma impossibilitati a riprendere il posto di lavoro abituale devono attivarsi per cercare un lavoro compatibile con le proprie limitazioni.
I datori di lavoro non hanno l'obbligo di conservare il posto di lavoro ai loro dipendenti. Restare in contatto con il datore di lavoro informandosi della propria situazione lavorativa.
Informarsi se si ha diritto a un congedo non retribuito ai sensi dalla Legge federale in materia di Congedo per motivi familiari e medici (Family and Medical Leave Act, FMLA).
Le discriminazioni sono assolutamente vietate!
Verificare se si rientra nelle tutele previste dalla Legge sugli Americani con invalidità. Per ulteriori informazioni parlare con un consulente per la riabilitazione vocazionale.

IT-WCB-INJ-vocational-rehab-fs-v4 6-26-Italian

SUPPORTO IN CASO DI CRISI: Si sta attraverso un momento di crisi, vivendo un disagio emotivo o si è in apprensione per una persona conosciuta? Telefonare oppure **inviare un messaggio al 988** oppure chattare su **988lifeline.org**. Questi servizi sono disponibili 24/24, 7 giorni su 7.